

KURTRIERISCHES JAHRBUCH

Herausgegeben
von der Wissenschaftlichen Bibliothek der Stadt Trier
und dem Verein Kurtrierisches Jahrbuch e. V.

60. Jahrgang 2020

Trier 2020
Verein Kurtrierisches Jahrbuch
Satz & Layout: Verlag für Geschichte & Kultur, Kleine Eulenpfütz 3, 54290 Trier
Offsetdruck: Druckerei Ensich GmbH, Paulinstraße 84, 54295 Trier

Schriftleiter

Ltd. Bibliotheksdirektor Prof. Dr. Michael Embach
Wissenschaftliche Bibliothek der Stadt Trier, Weberbach 25, 54290 Trier

Mitglieder der Schriftleitung:

Univ.-Prof. Dr. Lukas Clemens,
Ltd. Bibliotheksdirektor i. R. Prof. Dr. Gunther Franz,
Univ.-Prof. emer. Dr. Franz Isigler,
Ltd. Akademischer Direktor Prof. Dr. Hans-Peter Kuhn,
Univ.-Prof. Dr. Stephan Laux (verantwortlicher Leiter des Rezensionsteils,
unter Mitarbeit von Jort Blazejewski M.A.),
Redakteur a. D. Dr. Martin Möller,
Archivdirektorin i. K. Dr. Monica Sinderhauf,
Obermuseumsrat a. D. Lothar Schwinden.

Manuskriptkorrekturen: Rudolf Boeck, Werner Kob u. Dr. Eva Seidenfaden

An der Herausgabe sind beteiligt:

Wissenschaftliche Bibliothek der Stadt Trier, Verein Kurtrierisches Jahrbuch e. V.,
Bistumsarchiv Trier, Gesellschaft für Nützliche Forschungen

Auslieferung durch die Wissenschaftliche Bibliothek der Stadt Trier, Weberbach 25,
54290 Trier, Fax (06 51) 7 18 – 14 28, E-Mail: stadtbibliothek@trier.de

An der Finanzierung dieses Jahrbuchs beteiligten sich das Land Rheinland-Pfalz über die Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier, die Stadt Trier, das Bistum Trier mit dem Bistumsarchiv, die Sparkasse Trier und die Gesellschaft für Nützliche Forschungen zu Trier.

Der Umschlagentwurf zeigt den etwas verkleinerten, im Original kupfervergoldeten Deckel des Kartulars der Reichsabtei Prüm/Eifel (heute Wissenschaftliche Bibliothek der Stadt Trier, Ms 1709), entstanden um 1106: im oberen Teil Christus als Weltherrscher zwischen König Pippin dem Kleinen und Kaiser Karl dem Großen; im unteren Teil die nachfolgenden Könige desselben Geschlechts: Ludwig der Fromme, Lothar I., Ludwig der Deutsche und Karl der Kahle. Zwar wurde die gefürstete Reichsabtei Prüm erst 1576 dem Trierer Kurstaat uniert; der Hauptsitz der Karolinger lag jedoch im Eifel- und Ardennerraum, an dem der geistliche Kurstaat Trier Anteil hatte.

© Alle Rechte vorbehalten. Die Verfasser sind für Form und Inhalt ihrer Beiträge einschließlich der Bildvorlagen, der Reproduktionsrechte sowie die Wahl der Rechtschreibung (alte oder neue) selbst verantwortlich. Eine Haftung der Redaktion ist ausgeschlossen.

ISSN 0452-9081

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter

Maria BACKES, M.A., Universität Trier, FB II – Germanistik, Ältere deutsche Philologie, Universitätsring 15, 54286 Trier

Jort BLAZEJEWSKI M.A., Universität Trier, FB III – Geschichte, Professur für Geschichtliche Landeskunde, Universitätsring 15, 54286 Trier

Dr. Paul DRÄGER, Altertumswissenschaftler, Bahnstraße 12 a, 54331 Oberbillig

Prof. Dr. Michael Embach, Ltd. Bibliotheksdirektor, Wissenschaftliche Bibliothek der Stadt Trier, Weberbach 25, 54290 Trier

Prof. Dr. Michele C. FERRARI, Friedrich-Alexander-Universität, Lehrstuhl für Lateinische Philologie des Mittelalters und der Neuzeit, Kochstraße 4/3, 91054 Erlangen

Prof. Dr. Gunther FRANZ, Ltd. Bibliotheksdirektor i. R., Januarius-Zick-Str. 2, 54296 Trier

Prof. emer. Dr. Andreas HEINZ, Maximinerweg 46, 54664 Auw a. d. Kyll

Prof. emer. Dr. Franz IRSIGLER, Falkensteiner Hof 2, 54329 Konz

Michel JÄGER M.A., Universität Trier, FB III – Geschichte, Professur für Geschichtliche Landeskunde, Universitätsring 15, 54286 Trier

Univ.-Prof. Dr. Stephan LAUX, Universität Trier, FB III – Geschichte, Professur für Geschichtliche Landeskunde, Universitätsring 15, 54286 Trier

Moritz MÜLLER, Flachswiese 3, 54343 Föhren

Jean-Claude MULLER, Premier conseiller de gouvernement honoraire, Postfach 13 / 12, Unter den Linden, L-8508 Redingen an der Attert

Dr. Dimitrij OWETSCHKIN, Ruhr-Universität Bochum, Institut für soziale Bewegungen, Clemensstraße 17–19, 44789 Bochum

Franz Josef SCHÄFER, Humeser Straße 54, 66557 Illingen

Franz-Josef SCHMIT, Oberstudienrat, Quetschenberg 13, 54516 Wittlich

Wolfgang SCHMITT-KÖLZER, Im Flürchen 57, 54516 Wittlich

Max SCHMITZ, Wissenschaftlicher Mitarbeiter an der UCLouvain, 36, Wäistrooss,
L-5495 Wintringen

Dr. Mario SIMMER M.A., Oberdorf 12, 54668 Holsthum

Dr. Wolfgang Hans STEIN, Archivdirektor a. D., Ludwigstraße 6, 56068 Koblenz

Michelle STOFFEL M.A., Universität Trier, IRTG Diversity, FB III – Geschichte,
Professur für Geschichtliche Landeskunde, Universitätsring 15, 54286 Trier

Desirée WELTER, Lehrerin, Prümatalstraße 13, 54646 Bettingen

Manfred WILHELMI, Oberstudiendirektor i. R., Am Nussbaum 21, 54296 Trier

Wolfgang WOLPERT, Oberstudienrat i. R., Buckmattstraße 9, 70761 Waldshut-Esch-
bach

Inhalt

Aufsätze und Berichte

- Franz IRSIGLER: Die spätantike gallische Mähmaschine und die angebliche Erfindung des Pferdekummets im 9. Jahrhundert. Ein Beitrag zur agrargeschichtlichen Produktion in der Spätantike und im frühen Mittelalter 11
- Désirée WELTER: *Sororis Yolandis Priorissae Vallis S. Mariae ac aliarum sororum precibus devictus* – Volkssprachige Schriftlichkeit im Dominikanerinnenkloster Marienthal (Luxemburg) am Ende des 13. Jahrhunderts 29
- Maria BACKES: Hye merck waß 3yt vnd monat im ior ein ieglicher vifch am besten fig. Eine linguistische Analyse des Trierer Fischblattes (Einblattdruck, um 1493) 47
- Max SCHMITZ: Neuzugang einer St. Mattheiser Handschrift in der Luxemburgischen Nationalbibliothek (BnL, Ms 875) 73
- Jean-Claude MULLER: Das „Refugium“ der Abtei Sankt-Maximin in Luxemburg-Stadt: Funktionswandel über vier Jahrhunderte und rezenter Wiedereinzug des luxemburgischen Regierungspräsidenten 87
- Wolfgang WOLPERT: Aufbewahrungsstätten in Ediger – Abscondita apparent 109
- Mario SIMMER: Eine neu entdeckte Devotionalie von der Weisung des Heiligen Rockes im Jahre 1765 117
- Wolfgang Hans STEIN: Die Munizipalität der Stadt Trier unter der französischen Direktorialverfassung 1798 – 1800 131
- Andreas HEINZ: Reliquien auf dem Hochaltar. Ein Beitrag zur Geschichte der Trierer Domliturgie vor dem Ende des Erzbistums (1801) 171
- Franz-Josef SCHMIT: Zur Geschichte des Wittlicher Lehrerseminars (1876–1925) 193

Hans Hermann SPOO: Mein Vater Philipp Spoo. Herausgegeben und kommentiert von Paul DRÄGER	235
Manfred WILHELMI: Trierischer Kladderadatsch. Ein humorvoll-satirischer sowie sachlicher Beitrag zu den kommunalpolitischen Verhältnissen um 1900 in Trier	279
Gunther FRANZ: 80 Jahre Stadtbücherei Trier. Historische Entwicklung und Umstrukturierung des städtischen Bibliothekssystems	319
Moritz MÜLLER: Albert Urmes und seine Verantwortung bei der Nazifizierung Luxemburgs	343
Stephan LAUX: „... diese abendländische Kultur, welche unsern Wurzelboden darstellt“: Edition von drei Denkschriften zur Gründung einer Universität in Trier (1946)	377
Manfred WILHELMI: Stadttrierische Chronik 2019. Bemerkenswerte Ereignisse in zeitlicher Folge und ihr Wiederhall in der Trierer Presse	401

Buchbesprechungen

Die Redaktion behält sich die Auswahl der Bücher zur Rezension ebenso vor wie die der Rezensentinnen und Rezensenten. Die zur Rezension überlassenen Bücher gehen erst nach der Veröffentlichung der betreffenden Besprechungen in das Eigentum der Verfasserinnen und Verfasser über. Rezensionsexemplare, zu denen entgegen den Vereinbarungen mit der Redaktion kein Text geschickt wurde, können zurückgefordert werden.

Andreas HEINZ, St. Simeon in der Porta Nigra zu Trier. Leben, Wunder und Verehrung eines welterfahrenen Eremiten (= Geschichte und Kultur des Trierer Landes, Bd. 16) (Michele C. FERRARI)	447
La Grâce d'une Cathédrale. Metz. Sous la direction de Mgr Jean-Christophe LAGLEIZE (Michael EMBACH)	449

Simon REUTER, Revolution und Reaktion im Reich. Die Intervention im Hochstift Lüttich 1789–1791 (Jort BLAZEJEWSKI)	451
Jordan R. HAYWORTH, Revolutionary France's War of Conquest in the Rhineland (Jort BLAZEJEWSKI)	454
Thomas R. KRAUS, Aachen von den Anfängen bis zur Gegenwart, Bd. 5: Von der Reichsstadt zur „bonne ville“. Aachen zur Zeit der Französischen Republik und unter Kaiser Napoleon I. (1792–1814) (Michel JÄGER)	457
Peter BROMMER, Der Regierungsbezirk Koblenz im Großherzogtum Niederrhein im Spiegel amtlicher Berichte aus den Jahren 1816–1822 (Stephan LAUX)	462
Hermann ERSCHENS, Juden in Klüsserath (1663–1938) (Michelle STOFFEL) . .	466
Dittmar LAUER, Hinzert-Pöler. Die Geschichte einer Doppelgemeinde. Bd. 3: Das 19. und 20. Jahrhundert bis zur Reform im Jahre 1969 (Franz Josef SCHÄFER)	470
Mil LORANG, Luxemburg im Schatten der Shoah (Wolfgang SCHMITT-KÖLZER)	472
Michael RÖHRIG, Stahlstadt Völklingen – Autostadt Rüsselsheim. Krisenhafte Transformation von Industriestädten in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts (Dimitrij OWETSCHKIN)	476